

## ROUE ARRIERE

### a. DEMONTAGE ET MONTAGE

#### PRECAUTION

Ne pas déposer les rivets, écrous et goupilles de la jante, plaque à rayons et moyeu car ils ne peuvent être démontés. Ne jamais rouler sur les rayons et ne jamais exercer un effort sur la roue pour assurer la précision. Eviter d'endommager la jante car elle est en alliage d'aluminium.

#### NOTE

La roue COMSTAR ne comporte pas de rebord de pneu.

#### • ROUE ARRIERE

- 1 Roue arrière
- 2 Pignon de commande
- 3

#### NOTE

Mettre en place les flasques de boulon de fixation sur le pignon et serrer ensuite les écrous au couple spécifié.

- 4 Moyeu de roue
- 5 (2) Pignon
- 6 (1) Jonc

#### • INSTALLATION DU ROULEMENTS DE ROUE ARRIERE

- 7 OUTIL INSTALLEUR DE GUIDON  
N° 07949-6110000
- 8 OUTIL INSTALLEUR DE ROULEMENT  
N° 07946-9350200

#### NOTE

Chasser les roulements perpendiculairement.  
Reposer les roulements avec le côté étanchéité tourné vers l'extérieur.

## HINTERRAD

### a. AUSBAU UND EINBAU

#### VORSICHT

Felge, Speichenplatte und Nabe von Comstarrädern können nicht getrennt werden, um Genauigkeit zu gewährleisten; Nieten, Muttern und Stifte sollten also nicht entfernt werden. Nicht auf die Speichen treten und das Rad nicht zu stark belasten, was auch bei herkömmlichen Speichendraht-rädern zu beachten ist. Da eine Felge aus Aluminiumlegierung verwendet wird, muß darauf geachtet werden, daß diese nicht beschädigt wird.

#### ZUR BEACHTUNG

Für Comstarräder sind keine Felgenbänder erforderlich.

#### • HINTERRAD

- 1 Hinterrad
- 2 Angetriebenes Kettenrad
- 3

#### ZUR BEACHTUNG

Die Befestigungsflansche richtig in das Kettenrad einsetzen, dann die Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment anziehen.

- 4 Radnabe
- 5 (2) Kettenrad
- 6 (1) Sprengring

#### • EINTREIBEN DES RADLAGERS

- 7 WERKZEUG  
EINTREIBDORNFÜHRUNG  
Nr. 07949-6110000
- WERKZEUG  
KUGELLAGEREINTREIBDORN  
Nr. 07946-9350200

#### ZUR BEACHTUNG

Das Lager parallel eintreiben.  
Das Lager so einsetzen, daß die abgedichtete Seite nach außen weist.

## RUEDA TRASERA

### a. MONTAJE Y DESMONTAJE

#### PRECAUCION

No intente desmontar los remaches, tuercas y pasadores de la llanta, placa de rayos y cubo pues, ellos no pueden desensamblarse. No aplique un esfuerzo a los rayos o una fuerza a la rueda para asegurar la precisión de montaje. Evite daños de la llanta porque es de aleación de aluminio.

#### NOTE

La rueda "COMSTAR" no está provista de aletas de neumaático.

#### • RUEDA TRASERA

- 1 Rueda trasera
- 2 Rueda dentada impulsada
- 3

#### NOTE

Coloque las pestañas de los tornillos de fijar en su lugar en la rueda dentada, entonces apriete las tuercas a el momento de torsión especificado.

- 4 Cubo de la rueda
- 5 (2) Rueda dentada
- 6 (1) Aro de resorte

#### • COJINETE DE LA RUEDA MOTRIZ

- 7 HERRAMIENTA PARA DESARMAR EL MANUBRIO  
No. 07949-6110000
- HERRAMIENTA PARA DESARMAR EL COJINETE  
No. 07946-9350200

#### NOTE

Monte los cojinetes con suficiente fuerza y firmeza.  
Instale los conjuntos con sus extremos sellados mirando hacia fuera.